Übersetzt von Englisch nach Deutsch - www.onlinedoctranslator.com

Download für Android

Download für App Store

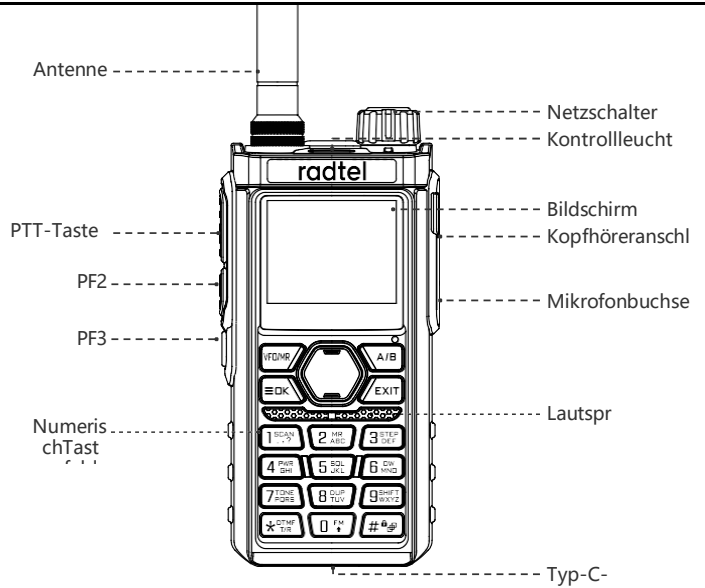
Nur für die RT-910B-Version!

Hersteller:
XIAMEN RADTEL ELECTRONICS CO., LTD
502, No.1, Jinyi Wuli, Huli, Xiamen, Fujian, China 361004 E-Mail:support@radtel.com

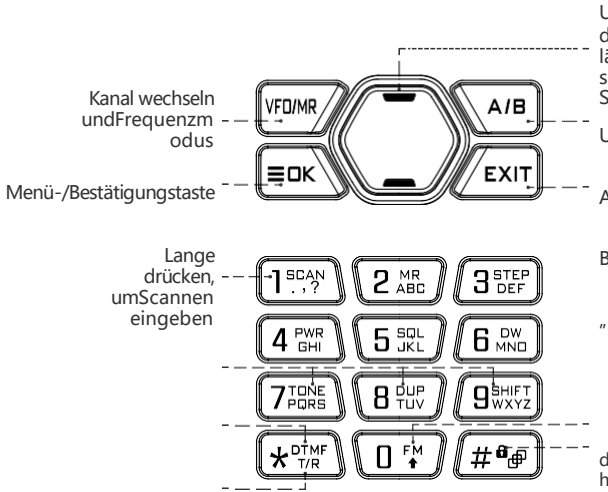
Zwei Wegradio
RT-910/RT-910B

- Hohe/niedrige Leistung
- wählbar Repeater 1750 Hz
- Burst-Ton
- Notfallalarmfunktion VOX
- Freisprechübertragung

Radiotasten und



Tastenf



Radiotasten und

Zum Eingeben lange drückenVerknüpfungsschaltfläche

Lange drücken, um die DTMF-Eingabe zu aktivieren

Zum Umschalten kurz drückenRückwärtsfrequenz, Gesprächsrunde, Normalmodus

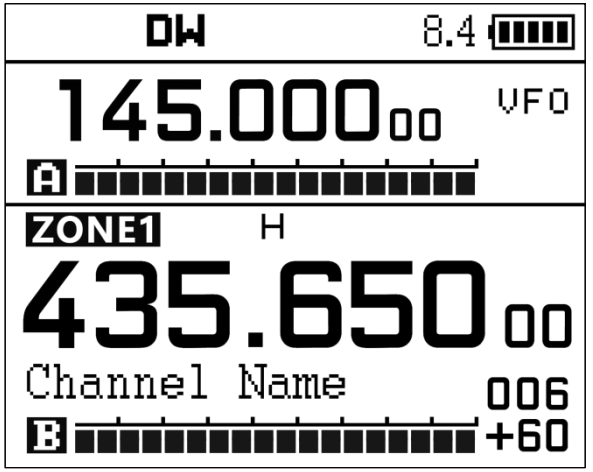
Tastenf

Lange drücken, um FM-RADIO zu aktivierenTasten sperre

Tastenkombinationen

Drücken Sie lange die Nummer 1	SCAN	Scanfunktion aufrufen
Drücken Sie lange die Taste 2	Speicherkanal	Frequenz im Kanal speichern
Drücken Sie lange die Taste 3	Frequenzschritt	Frequenzschritt einstellen
Drücken Sie lange die Nummer 4	Leistungsauswahl	Wählen Sie Hohe, Mittlere oder Niedrige Leistung
Drücken Sie lange die Nummer 5	Rauschsperre	Passen Sie die Rauschsperre an
Drücken Sie lange die Nummer 6	Dual-Standby	Dual-Standby ein-/ausschalten
Drücken Sie lange	CTCSS	CTCSS-Subton einstellen

LCD-Anzeige und Menüinhalte



Symbol

Symbol	Beschreibung
CT	Analoge Sub-Audio-Tonanzeige. Dieses Symbol zeigt an, dass der aktuelle Sub-Audio-Ton ein analoger Ton ist. Wenn Dieses Symbol erscheint während der Übertragung und bedeutet, dass ein analoges Sub-Audiosignal übertragen wird.
DCS	Anzeige für digitalen Sub-Audioton. Dieses Symbol zeigt an, dass der aktuelle Sub-Audioton ein digitaler Ton ist. Wenn Dieses Symbol erscheint während der Übertragung und bedeutet, dass ein digitales Sub-Audiosignal übertragen wird.
H	Anzeige für hohe Leistung. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf hoch eingestellt ist.
M	Anzeige für mittlere Leistung. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf mittel eingestellt ist.
L	Anzeige für niedrige Leistung. Dieses Symbol zeigt an, dass die aktuelle Sendeleistung auf niedrig eingestellt ist.
N	Anzeige für Schmalbandmodus. Dieses Symbol wird angezeigt, wenn der Kanal im Schmalbandmodus betrieben wird.
W	Anzeige für Breitbandmodus. Dieses Symbol wird angezeigt, wenn der Kanal im Breitbandmodus betrieben wird.

Symbol

Symbol	Beschreibung
AM	AM-Modulationsanzeige: Zeigt dieses Symbol an, um anzuzeigen, dass die aktuelle Frequenz im AM-Bereich liegt. Modulationsmodus.
SCR	Scrambler-Funktion: Zeigt an, dass die Scrambler-Funktion aktiv ist.
DW	VOX (Voice-Operated Transmission): Zeigt an, dass die VOX-Funktion aktiviert ist. Die Übertragung beginnt wenn der Schalldruckpegel des Mikrofons den eingestellten Schwellenwert erreicht.
MO	Dual-Standby: Zeigt an, dass die Dualband-Standby-Funktion eingestellt und aktiv ist, wodurch die gleichzeitige Überwachung der beiden auf dem Bildschirm angezeigten Frequenzpunkte ermöglicht wird.
	Monitorfunktion aktiviert: Zeigt an, dass die Monitorfunktion aktiviert ist.
RSSI	Side Tone Enabled: Zeigt an, dass die Side Tone-Funktion aktiviert ist und einen Ton erzeugt, wenn DTMF senden.
A B	Tastensperre: Wird angezeigt, wenn die Tastatur gesperrt ist. Zum Entsperren die #-Taste gedrückt halten.
VOL	Signalstärke: Gibt die Stärke des empfangenen Signals an.
	A/B-Band: Zeigt an, ob das A-Band oder das B-Band aktiv ist.
	Lautstärke der Audioübertragung: Gibt die Lautstärke des übertragenen Audios an.

Menüfunktion Bedienungsanleitung

1. Drücken Sie die Taste [≡OK] und wählen Sie mit den AUF/AB-Tasten das gewünschte Menü aus.
2. Drücken Sie die Taste [≡OK]-Taste erneut, um das ausgewählte Menü aufzurufen.
3. Verwenden Sie die AUF/AB-Tasten oder den Kanalknopf, um Menüoptionen auszuwählen, oder geben Sie die Tastaturnummer ein, um die Funktion schnell aufzurufen
4. Drücken Sie die Taste [≡OK]-Taste, um zu bestätigen und zum Hauptmenü zurückzukehren.
5. Drücken Sie [EXIT], um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Notiz: Frequenzschritt, Repeater-Shift-Richtung und Frequenzverschiebung können nur im Frequenzmodus eingestellt werden.

Grundlegende

Auswahl des Hauptfrequenzbands (A-Band oder B-Band)

Standby-Bildschirm: Drücken Sie die A/B-Taste, um die Hauptfrequenz auszuwählen. Die blau markierte Frequenz ist die Hauptfrequenz, die nicht blau markierten Frequenzen sind Nebenfrequenzen.

PTT-Funktion

Wenn Sie im A-Band arbeiten, drücken Sie die PTT-Taste, um auf der A-Band-Frequenz zu senden. Wenn Sie im B-Band arbeiten, drücken Sie die PTT-Taste, um auf der B-Band-Frequenz zu senden.

AM-Air-Band-Modus

Drücken Sie VFO/MR, um in den Frequenzmodus zu wechseln. Geben Sie die Flugfunkfrequenz direkt im Bereich von 108 MHz bis 136 MHz ein. Das Radio wechselt automatisch in den AM-Empfangsmodus, und der Kanalstatus zeigt AM an. Dieser Modus wird hauptsächlich zum Empfang von AM-modulierten Signalen verwendet.

Scan-Modus

Belegen Sie die Suchlauffunktion mit den Seitentasten PF2/PF3. Oder drücken Sie Taste 1 lange, um den Frequenz- oder Kanalsuchlauf zu starten. Im Menü 22 können Sie einen der folgenden Modi auswählen:

1. Zeitbetriebsmodus (TO)

Wenn das Walkie-Talkie ein Signal erkennt, stoppt es den Suchlauf und bleibt auf der gleichen Frequenz. Nach 5 Sekunden wird der Suchlauf fortgesetzt, auch wenn das Signal weiterhin vorhanden ist.

2. Trägerbetriebsmodus (CO)

Das Walkie-Talkie unterbricht den Suchlauf und bleibt auf derselben Frequenz, sobald es ein Signal erkennt, bis dieses verschwindet. Nach Signalverlust dauert es 2 Sekunden, bis der

Suchlauf fortgesetzt wird.

3. Suchbetriebsmodus (SE)

Beim Erkennen eines Signals beendet das Walkie-Talkie den Scan und bleibt auf dieser Frequenz.

Funktionen zum Empfang kommerzieller UKW-Radiosendungen (Taste 0 lange drücken)

1. Drücken Sie lange die Taste 0, um das UKW-RADIO einzuschalten. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Frequenz angezeigt.
2. Verwenden Sie die AUF/AB-Tasten oder den Kanalregler, um die Frequenz einzustellen. Sie können die Frequenz auch direkt über die Tastatur eingeben. Drücken Sie die OK-Taste, um das UKW-Radioband zwischen 65–76 MHz und 76–108 MHz umzuschalten.
3. Drücken Sie gleichzeitig die Taste #, um in den automatischen Kanalsuchmodus zu wechseln. Drücken Sie erneut lange die Taste 0, um das UKW-RADIO auszuschalten.

Frequenzdurchlauffunktion / Frequenz kopieren

(Definieren Sie die Tasten PF2/PF3 als SUCHE aus Menü 22-24)
Mit dieser Funktion können Sie die Frequenzen und Untertöne von Funkgeräten in der Nähe suchen, um sofort kommunizieren zu können.
Nachdem Sie die Seitentasten (PF-Tasten) als Suchfunktion definiert haben, drücken Sie die Taste, bis im Display „SEARCH/SEEK... " angezeigt wird. Drücken Sie die Menütaste, um das Frequenzband (UHF/VHF/200M/300M) auszuwählen. Nach der Frequenzerfassung wird die Suche nach Subton CTCSS/DCS fortgesetzt. Wird kein Subton gefunden, zeigt das Display „NONE " an. Drücken Sie nun die [MENU]-Taste, um die Frequenz auf einem bestimmten Kanal zu speichern, oder die AUF- oder AB-Taste, um den nächsten Frequenzsuchlauf zu starten.

Wettervorhersage NOAA-Funktion

(PF-Taste als NOAA aus Menü 22-24 definieren)
Drücken Sie die entsprechende Seitentaste, um diese Funktion zu aktivieren. Das Radio verfügt über 10 integrierte Festfrequenzen. Mit den AUF/AB-Tasten können Sie die gewünschte Frequenz

auswählen.
Hinweis: Die NOAA-Wettervorhersagefunktion ist nur in Ländern und Regionen verfügbar, die die NOAA-Kanäle unterstützen.

Kanalmodus- und Frequenzmodusschalter

Drücken Sie die VFO/MR-Taste, um zwischen Kanalmodus und Frequenzmodus umzuschalten.

DTMF-codiertes Senden

Schnelle Bedienung: Halten Sie die PTT-Taste gedrückt, während Sie die Zifferntasten 0-9, MENU, UP,DOWN, EXIT, * und #. Das Funkgerät sendet die DTMF-Codes 0-9, A, B, C, D, * und #. Lassen Sie die Taste los, um die Codeübertragung zu beenden.
DTMF-Code bearbeiten: Drücken Sie im Standby-Modus lange die DTMF-Taste, um die DTMF-Code-Bearbeitungsoberfläche zu öffnen. Sie können die Codes 0–9, OK, AUF, AB, Beenden, * und # über die Tastatur eingeben. Drücken Sie PTT, um den DTMF-Code zu senden.

PTT-ID-Funktion

Übertragen Sie Identitätscodes oder Anrufcodes über DTMF. Es gibt 15 Anrufcode-Sets, konfigurierbar über„Programmiersoftware → Bearbeiten → DTMF ". Jedes Signal bzw. A/B-Band kann unabhängig die zu sendende Rufcodegruppe auswählen. Die Konfiguration der Identcode-Parameter erfolgt über „Programmiersoftware → Bearbeiten → DTMF → Lokaler ID-Code ". Es gibt drei Übertragungsmethoden:
Senden bei Druck: Nach dem Drücken der PTT-Taste wird zuerst der Rufcode/Identitätscode und anschließend das Sprachsignal gesendet.
Bei Veröffentlichung senden: Nach dem Loslassen der PTT-Taste wird der Rufcode/Identitätscode gesendet, anschließend endet die Übertragung.
Beide senden: Der Rufcode/Identitätscode wird sowohl beim Drücken als auch beim Loslassen der PTT-Taste gesendet. Hinweis: Da die Funktion des Identitätscodes unabhängig vom Rufcode ist, wird bei einem Konflikt zwischen dem Identitätscode und den Rufcodeeinstellungen der Identitätscode gesendet.

Menüfunktion

NEIN	Speisekarte	Zweites Menü	Einstellung
0	SQL	0,···,9	Wenn Sie die Rauschsperre ausschalten, wird sie vollständig geöffnet. Die Rauschsperre schaltet den Empfänger stumm, wenn kein Signal vorhanden ist. Bei niedrigerem Pegel ist die Empfindlichkeit geringer als bei höherem Pegel. niedrigeren Niveau, also ist es am besten, es auf mittlere
1	SCHRITT	2,50K 5,00K 6,25 Tsd. 10,00 Tsd. 12,50K 20,00K 25,00K 50,00K	Im Frequenzmodus drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten, um den Schritt der Frequenz zu ändern Wählt den Betrag der Frequenzänderung im VFO-/Frequenzmodus beim Scannen oder Drücken der Tasten UP/DOWN.
2	TXP	HOCH	Senden mit hoher Leistung
		Mitte	Senden mit mittlerer Leistung
		NIEDRIG	Senden mit geringer Leistung
3	SPEICHERN	AUS	Energiesparen deaktiviert. Wählt das Verhältnis von Schlaf- zu Wachzyklen (1:1, 2:1, 3:1). Je höher die Zahl, desto länger hält die Batterie. Eine höhere Zahl verlängert den RX-Schlafzyklus, aber Sie verpassen möglicherweise die ersten Silben, bevor der RX öffnet.
		1.Normalmodus	
		2.Super-Modus	
		3.Deep-Modus	
4	VOX	AUS	Sprachübertragungsfunktion deaktivieren
		1,2,···,9	Aktivieren Sie die VOX-Funktion. Stufe 1 ist die höchste Empfindlichkeit. Wenn aktiviert, es ist nicht notwendig, die PTT-Taste zu drücken.
		BREIT	Breitband (25 kHz Bandbreite)

Menüfunktionslist

6	ABR	AN	Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet.
		5s/10s...3min	Automatische Abschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung
7	TDR	AUS	Dualfrequenz-Standby AUS
		AN	Dualfrequenz-Standby EIN
8	BEEP PROMPT	AUS	Bedienton AUS
		AN	Bedienton EIN, Ermöglicht die akustische Bestätigung eines Tastendrucks
9	TOT	AUS	Timeout-Timer für die Übertragung. Diese Funktion bietet einen Sicherheitsschalter, der die Übertragungszeit auf einen programmierten Wert begrenzt. Dies schont die Batterie, da übermäßig lange Übertragungen vermieden werden. Im Falle eines festsitzenden PTT-Schalters kann diesverhindern Störungen anderer Benutzer sowie eine Entladung der Batterie.
		15S,···,75S	
10 11	MEMCH	001,···,256	Wird verwendet, um neue Kanäle (0 bis 256) zu erstellen, so dass auf sie zugegriffen werden kann von MR/Chanel-Modus, Wenn das Symbol „CH- " angezeigt wird, ist der Kanal bereits gespeichert
12	DELCH	001,···,256	Löschen eines gespeicherten Kanals Wenn vorne kein CH vorhanden ist, hat der Kanal keine Parameter und die Operation ist ungültig
	R-CTCSS	67.0Hz,···, 254.1Hz	Keine CTCSS
		AUS	Empfangen Sie Standard-CTCSS. Standardton auswählen oder Nicht-Standardton über die Tastatur eingeben
13 14	R-DCS	···D754N	Keine DCS
		D023N, 67.0Hz,···, 254.1Hz	Empfangen Sie Standard-DCS. Wählen Sie den Standardton oder geben Sie einen Nicht-Standardton über die Tastatur ein
	T-CTCSS		

Menüfunktionslist

15	T-DCS	AUS	Keine DCS
		D023N···D754I	Standard-DCS senden. Standardton auswählen oder Nicht-Standardton über die Tastatur eingeben
16 17	VOICEPRI	AUS	Subtone-Verschlüsselung, wenn aktiviert, können andere nicht hören, ob ihre Frequenz undCTCSS/DCS ist dasselbe wie bei Ihnen
		Verschlüsselung 1	
		Verschlüsselung 2	
		Verschlüsselung 3	
	CH-NAME	Kanalname	Geben Sie den Kanalnamen ein und drücken Sie #, um die Eingabemethode zu wechseln
18	ROGER	AUS	Deaktivieren
		PIEP	Aktivieren,Sendet einen Ton am Ende der Übertragung, um anderen Stationen anzuzeigen, dass die Übertragung ist beendet.
		TONE1200	Senden Sie den Froschklang
21 19	STIMME	AUS	StimmeEingabeaufforderungen AUS
		AN	Sprachansage EIN, Akustische Ansage zulassenSprachbestätigung eines Tastendrucks
20 22	SPRACHE	ENGLISCH	Sprachführung auf Englisch
		CHINESISCH	Sprachführung auf Chinesisch
	BCL	AUS	Besetzter KanalSperre AUS
		AN	Deaktivieren Sie die PTT-Taste auf einem Kanal, der bereits verwendet wird.

Menüfunktionslist

23	PF2	SOS/LAMPE/RADIO /TXPOWER/SCAN /SUCHE/NOAA	Hier können Sie die gewünschte Funktion als Shortcut den PF2-Tasten des Radios zuweisen. Dies entspricht einem kurzen Drücken
24	PF2 LANG DRÜC KEN	SOS/LAMPE/RADIO /TXPOWER/SCAN /SUCHE/NOAA	Ermöglicht Ihnen, die gewünschte Funktion als Shortcut den PF2-Tasten des Radios zuzuweisen. Dies entspricht einem langen Drücken
25	PF3	SOS/LAMPE/RADIO /TXPOWER/SCAN /SUCHE/NOAA	Hier können Sie die gewünschte Funktion als Shortcut den PF3-Tasten des Radios zuweisen. Dies entspricht einem kurzen Drücken
26	VERSATZ	0,0000	Frequenzunterschied zwischen Funkübertragung und -empfang
27	SFT-D	AUS	Zugriff auf den Repeater-Modus aktivieren, AUS: Keine Repeater-Umschaltung
		+	Im Frequenzmodus entspricht die TX-Frequenz der RX-Frequenz plus der Frequenzdifferenz.
		–	Im Frequenzmodus entspricht die TX-Frequenz der RX-Frequenz abzüglich der Frequenzdifferenz.
28	LEISTU NGAUF	LOGO	Einschalten und LOGO anzeigen
		STROMSPANNUNG	Spannung anzeigen

29	S-CODE DTMF	1,2,3...15	DTMF-Signalcodes
30	DTMF - CODE	AUS	Deaktivieren
		BOT	Senden Sie den DTMF-Code, wenn Sie PTT drücken
		Ende der Warteschlange	DTMF-Code senden, wenn PTT losgelassen wird
		BEIDE	Senden Sie den DTMF-Code, wenn Sie PTT drücken und loslassen
31	DTMFST	AUS	Beim Senden (PTT drücken) DTMF-Code eingeben, das Radio gibt den Toncode nicht aus
		DT-ST	Beim Senden (PTT drücken) DTMF-Code eingeben, das Radio gibt den Toncode aus
		ANI-ST	Beim Senden (PTT drücken), DTMF-Code automatisch senden, Radio gibt den Toncode aus
		DT+ANI	Beim Senden (PTT drücken), DTMF-Auto-Sendecode oder DTMF-Code eingeben über Tastatur, Radio gibt den Toncode aus
32	AUTOLOCK	AUS	Tastatursperre deaktivieren
		5S, 10S, 15S	Zeit bis zur automatischen Tastatursperre
33	SCAN HINZUFÜGEN	HINZUFÜGEN/Löschen	Hinzufügen oder Löschen von Kanälen zur Scanliste
34	TON	1000 Hz, 1450 Hz, 1750 Hz. 2100	Um einen Burst-Ton auszusenden, drücken Sie gleichzeitig die Taste PF2 und halten die PTT-Taste

38	RP-STE	AUS	Diese Funktion dient zur Beseitigung von Rauschunterdrückungsgeräuschen bei der Kommunikation über einen Repeater (1-10 Sek.).
		1,2,3,4,5....10S	
39	RPT-RL	AUS	Verzögerung des Schlusstons des Repeaters (1-10 s)
		1,2,3,4,5....10S	
40	MDF-A	FREQ	Eine BAND-Showfrequenz
		CH	Eine BAND-Show-Kanalnummer
		NAME	Ein BAND zeigt den Kanalnamen an
41	MDF-B	FREQ	B BAND zeigt Frequenz
		CH	B BAND zeigt Kanalnummer
		NAME	B BAND zeigt den Kanalnamen
42	TX-A/B	AUS	Drücken Sie im Dual-Standby-Modus PTT, um im Hauptband zu senden
		A	Drücken Sie im Dual-Standby-Modus PTT, um im A-Band zu senden
		B	Drücken Sie im Dual-Standby-Modus PTT, um im B-Band zu senden

Menüfunktionslist

43	STE	AUS	Rauschunterdrückung am Ende der Rauschsperre auf AUS stellen
		AN	Diese Funktion dient zur Beseitigung von Rauschen zwischen unseren Handhelds, die direkt kommunizieren (nicht über Repeater)
44	AL-MOD	VOR ORT	Feldalarm
		TON SENDEN	Alarmton senden
		CODE SENDEN	Alarmton senden
45	GERANGEL	AUS/EIN	Sprachverschlüsselungsfunktion. Bietet zwei Scrambler-Frequenzen, um zu verhindern, dass Teilnehmer an anderen Funkgeräten auf derselben Frequenz Ihre Stimme hören und verstehen.
46	ZURÜCK SETZEN	VFO	Menüinitialisierung
		ALLE	
		Firmware	Firmware-Version

Technische

Allgemein	
SpeichernKanäle	999
Antenne	Dualband U/VAntenne
FrequenzStabilität	±2,5 ppm
Dimension	11×5×4cm
Gewicht	280 g
BetriebTemperatur	-20 ℃-+60℃
Antennelmpedanz	50 Ω

Empfang	
Empfindlichkeit	FM(12dB SINAD) -121dBm
	WFM(20dB SINAD) -110dBm
	AM (10dBS/N) -113 dBm
AudioFrequenz	≥0,5 W
AudioVerzerrung	≤5 %

Senden	
AusgabeLeistung	≤5W
EmissionAktuell	≤2A
Max. Frequenzabweichung	≤5 kHz bei 25 kHz/≤ 2,5 kHz @12,5 kHz
ModulationVerzerrung	≤5 %
StreunendLeistung	≤7,5 uW

SICHERHEIT & ALLGEMEINE

• Alle Artikel, die dieses Symbol auf dem Gehäuse, der Verpackung oder der Bedienungsanleitung tragen, dürfen nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden, sondern müssen zu spezialisierten Entsorgungszentren gebracht werden. Dort werden die verschiedenen Materialien nach Eigenschaften getrennt und recycelt und leisten so einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

• Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an besonderen Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihren Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

• Alle Artikel, die Sie benachrichtigen, sind das Gleiche im Unternehmen, in der Bedienungsanleitung oder in der Bedienungsanleitung der MitarbeiterDevono muss keine normalen Inhalte für die Kleinigkeit erhalten, sondern muss sich auf die Spezialisierung konzentrieren, die für die Kleinigkeit der Rifiuti erforderlich ist. Da es sich um verschiedene Materialien handelt, die nach Charakter und Ausstattung gefragt sind, ist dies ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

• Alle Artikel, die auf dem Körper, der Verpackung oder dem Handbuch zur Verwendung der Zelle abgebildet sind, sind nicht mehr im Normalzustand, sondern in den Spezialzentren am Werk. Da die verschiedenen Materialien nach Merkmalen und Recycling getrennt sind, leisten sie auch einen Beitrag zum Umweltschutz.

• Alle Artikel, die auf der Verpackung des Produkts, auf der Verpackung oder im Handbuch der Bedienungsanleitung ausgestellt sind, sind identisch. Ciones del Mismo, es ist nicht notwendig, dass sie zusammen mit den Rückständen normaler chinesischer Städte entsendet werden, die in den Zentren für besondere Anerkennung hinterlegt werden müssen. In diesem Zentrum werden die Materialien nach ihren Merkmalen aufgeteilt und recycelt, um so einen wichtigen Beitrag zum Schutz und zur Erhaltung der mittleren Umgebung leisten zu können.

• Alle Artikel mit dem Symbol auf dem Bildschirm, die Verpackung oder die Anleitung können nicht aus dem normalen Betriebsmodus entfernt werden, sondern müssen auf spezielle Betriebsmittel zurückgeführt werden. Hier wurden verschiedene Materialien zum Eigenverbrauch und zur Wiederverwertung genutzt, was ein wertvolles Geschenk darstelltLevert zur Sicherung der Umgebung.

Einhaltung der RF-Expositionsstandards

Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. Es nutzt Hochfrequenzenergie (HF) bzw. Radiowellen zum Senden und Empfangen von Anrufen. HF-Energie ist eine Form elektromagnetischer Energie. Weitere Formen sind unter anderem Sonnenlicht und Röntgenstrahlen. HF-Energie sollte jedoch nicht mit diesen anderen Formen elektromagnetischer Energie verwechselt werden, die, wennBei unsachgemäßer Anwendung können biologische Schäden entstehen. Sehr hohe Röntgenstrahlen können beispielsweise Gewebe und Erbgut schädigen.

Experten aus Wissenschaft, Technik, Medizin, Gesundheit und Industrie arbeiten mit Organisationen zusammen, um Standards für die sichere Exposition gegenüber HF-Energie zu entwickeln. Diese Standards legen empfohlene HF-Expositionswerte für Arbeitnehmer und die breite Öffentlichkeit fest. Diese empfohlenen HF-Expositionswerte bieten erhebliche Schutzmargen

Alle RADTEL-Funkgeräte werden so entwickelt, hergestellt und geprüft, dass sie die gesetzlich festgelegten HF-Belastungsgrenzwerte einhalten. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Nutzern von Funkgeräten spezielle Bedienungsanleitungen. Diese Anleitungen sind wichtig, da sie die Nutzer über die Belastung durch HF-Energie informieren und einfacheVerfahren zur Kontrolle.

Weitere Informationen zur Belastung durch HF-Energie und dazu, wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Belastung zu gewährleisten, finden Sie auf den folgenden Websites:http://www.who.int/en/

Lokale Regierungsvorschriften

Bei der berufsbedingten Nutzung von Funkgeräten verlangen die örtlichen Vorschriften, dass sich die Nutzer ihrer Belastung bewusst sind und diese kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Ein Produktetikett mit spezifischen Informationen kann die Sensibilisierung erleichtern. Ihr Radtel-Funkgerät verfügt über ein Produktetikett zum Thema HF-Belastung. Ihr Radtel-Benutzerhandbuch oder die separate Sicherheitsbroschüre enthält außerdem Informationen und Bedienungshinweise zur Kontrolle Ihrer HF-Belastung und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen.

Radiolizenz

Regierungen halten die Radios in der Klassifizierung, die meisten der klassifizierten Walkie-Talkies müssen lokale Regierung bekommen Lizenz und Betrieb sind erlaubt. Die detaillierte Klassifizierung und die Nutzung Ihrer beiden Funkgeräte erhalten Sie bei den örtlichen Funkdiensten. Für die folgenden Klassifizierungen: USA/CA FRS, Australien CB, EU PMR446 ist keine Einzellizenz erforderlich.

CE Die CE-Kennzeichnung bedeutet: Hiermit erklärt Xiamen Radtel Electronics Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp der RED-Richtlinie 2014/53/EU, der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie entspricht. 2012/19/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist in diesem Handbuch oder auf der folgenden Internetseite verfügbarAdresse:www.radtels.com

EINFÜHRUNG

- Xiamen Radtel Electronics Co., Ltd. dankt für das in dieses Produkt gesetzte Vertrauen. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit der Qualität und den Betriebsfunktionen dieses Geräts sehr zufrieden sein werden.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, um das sichere Gerät verwenden zu können.
- Dieser Transceiver wurde für Benutzer hergestellt, die ein Kommunikationsgerät mit einfacher Bedienung, höchster Qualität und Leistung sowie hervorragender Zuverlässigkeit benötigen.
- Der Transceiver, den er gerade gekauft hat, wurde in Übereinstimmung mit einer strengen Qualitätskontrolle derproduzierendes Unternehmen.
- Dieses Gerät wird in einer Verpackung geliefert, die Stöße und Vibrationen des Transports dämpft und so garantiertein ausgezeichneter Zustand im Moment der Übernahme.
- Nach dem Entfernen der Verpackung überprüfen, ob das Gerät und dessen Zubehör unbeschädigt sind. Im Zweifelsfall das Gerät nicht verwenden und den technischen Kundendienst oder Händler kontaktieren.
- Die Verpackungsmaterialien (Plastiktüten usw.) sollten nicht in Reichweite der Kinder gelassen werden, da sie einpotenzielle Gefahrenquelle.
- Der Hersteller und der Verkäufer lehnen jegliche Verantwortung für Schäden ab, die sich aus einer unzureichenden, falschenoder unvorsichtiger Gebrauch der Ausrüstung.

- Es ist wichtig zu betonen, dass einige Funktionen des Geräts im Zusammenhang mit Informationen erklärt werden, die in entfernteren oder vorhergehenden Kapiteln gegeben wurden. Wenn Sie nur bestimmte Teile dieses Handbuchs lesen, besteht das Risiko, dass Sie die vollständige Erklärung der Funktionen der Geräte, die darin enthalten sind, nicht verstehen.
- Beachten Sie die Hinweise in den Abschnitten „Schattenquadrate ".
- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Hinweise in dieser Anleitung richtig verstehen.
- Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Konsultationen auf.
- DerGerätereparaturen oder interne Anpassungen sollten immer von einem autorisierten technischen Service durchgeführt werden.
- Bei Manipulationen im Inneren des Geräts, Veränderungen oder Änderungen der technischen Eigenschaften durch Personal, das nicht mit dem technischen Service vertraut ist, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät wurde vom Hersteller unter technischen Betriebsbedingungen geliefert, die an die geltenden Gesetze des Landes, in dem dieses Gerät verwendet wird, angepasst sind. Änderungen dieser Eigenschaften, interne Anpassungen oder nicht autorisierte Modifikationen können zu einer illegalen Nutzung des Geräts führen, die eine Ordnungswidrigkeit darstellt, sowie Störungen verursachen, die andere legale Kommunikationsverbindungen beeinträchtigen können.
- UnsachgemäßeVerwendungDie ausschließliche Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts liegt beim Benutzer.
- Für den Betrieb von frei verwendbaren Transceivern sind keine behördlichen Genehmigungen oder Lizenzen erforderlich und sie sindzur Verwendung in folgenden EU-Ländern.

BEI	SEI	Deutschland	FI	FR	DE	GR	IST
IE	ES	LI	LU	Deutschland - Polizei	NEIN	PT	SP
SE	CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV
LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	

Hinweise: - Der Betrieb des Transceivers kann an bestimmten Orten oder in bestimmten Bereichen verboten sein; beachten Sie die Nutzungsbeschränkungen. - Beachten Sie die Landesgesetze bei der Verwendung von Transceivern für die Funkkommunikation.

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Bei unsachgemäßer Verwendung des Transceivers übernehmen Hersteller und Verkäufer keine Haftung und die Garantie erlischt.
- Dieses Gerät enthält keine Komponenten, die der Benutzer reparieren kann. Wenden Sie sich immer an den autorisierten technischenService für jede Reparatur.
- Das Gerät darf weder in Betrieb genommen noch ausgeschaltet werden, wenn der Akku eingesetzt oder entfernt wird.Verwenden Sie immer die EIN/AUS-Steuerung.
- Installieren Sie den Akku und das Zubehör (optional) korrekt, entsprechend den Angaben in diesemBedienungsanleitung.
- Senden Sie niemals mit dem Transceiver, wenn die Antenne beschädigt ist.
- NichtSenden Sie über einen längeren Zeitraum mit dem Transceiver.
- Berühren Sie die Antenne nicht mit der Hand oder einem anderen Körperteil, wenn das Gerät sendet.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Transceivers oder des Ladegeräts (Brandgeruch, Rauch usw.) schalten Sie das Gerät sofort aus oder trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Lautsprechers oder in die Transceiver-Anschlüsse ein.
- Wenn Sie ein externes Headset (optional) verwenden, reduzieren Sie die maximale Lautstärke auf das mögliche Maximum; vermeiden Sie sehr hohe Lautstärkenhoher Ton.
- Setzen Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht direktem Wasser, direkter Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum aus, stellen Sie es nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern usw.), Stößen, Staub oder Schmutz, Feuer, explosiven oder anderen gefährlichen Bedingungen. Bewahren Sie das Funkgerät nicht in einem Fahrzeug auf, das indas Sonnenlicht.
- Vermeiden Sie Kondensation. Die Luftfeuchtigkeit lagert sich im Transceiver ab, wenn eine kalte Umgebung mit einer warmen Umgebung zusammenfällt, was zu Funktionsstörungen des Geräts führen kann. Bei Kondensation imReinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch und warten Sie, bis es getrocknet ist, bevor Sie es anzünden.
- Legen Sie nichts auf den Transceiver, was auf denselben herausfallen könnte.
- Wenn der Transceiver Störungen im Videorecorder, DVD-Player, Radio- und Fernsehempfänger oder anderen elektronischen Geräten verursacht, entfernen Sie ihn aus dem betreffenden Gerät.
- Verwenden Sie diesen Transceiver nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte, insbesondere nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Eskann Störungen in anderen Geräten verursachen.
- Schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen seine Verwendung eingeschränkt oder verboten ist (z. B. Kohlegas, Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre, Bereiche, in

denen es den Betrieb anderer Geräte beeinträchtigen kann, an Bord

- Betreiben Sie diesen Transceiver nicht während der Fahrt, verwenden Sie Freisprecheinrichtungen (VOX-Funktion) und respektieren Siedie Angaben der Verkehrspolizei.
- Reinigen Sie das Gerät und/oder das Ladegerät im ausgeschalteten Zustand mit einem antistatischen Tuch (vorzugsweise) oder einem feuchten(nicht nasses) Tuch.
- Besprühen Sie den Transceiver, den Akkupack oder das Ladegerät nicht direkt mit Flüssigkeiten oder Produkten und verwenden Sie zu deren Reinigung niemals Haushaltsprodukte, Reinigungsmittel, Alkohol oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein trockenes Tuch, da dies zu statischer Aufladung führen kann.
- Die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör mit dem Transceiver könnte den Betrieb des Transceivers einschränken, undbis hin zu Schäden, die zum Erlöschen der Garantie führen.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akkupack durch einen nicht kompatiblen ersetzt wird.

SICHERHEIT & ALLGEMEINE INFORMATIONENFCC-WARNUNG

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Benutzerlizenz führen.Berechtigung zum Betrieb der Geräte.
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, auch solche, die zu unerwünschtem Betrieb führen können. Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei der Installation in Wohngebäuden bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Hochfrequenzenergie ab. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

----Neu ausrichtenoder die Empfangsantenne umstellen.
----Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
----Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der Empfänger.

Sicherheitshinweise für Funkgeräte
Ihr drahtloses tragbares Funkgerät enthält einen Niederleistungssender. Wenn die Sprechtaste gedrückt wird, sendet es Hochfrequenzsignale (HF). Das Gerät ist für den Betrieb mit einem Tastverhältnis von maximal 50 % zugelassen. Im August 1996 verabschiedete die Federal Communications Commission (FCC) Richtlinien zur HF-Exposition mit Sicherheitsstufenfür tragbare drahtlose Geräte.

Wichtig
FCC-Richtlinien zur HF-Belastung: Dieses Funkgerät wurde für den Betrieb am Körper getestet und erfüllt die FCC-Richtlinien zur HF-Belastung, wenn es mit dem mitgelieferten oder dafür vorgesehenen Zubehör verwendet wird. Die Verwendung anderen Zubehörs stellt möglicherweise keine Einhaltung der FCC-Richtlinien zur HF-Belastung sicher. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte Antenne. Nicht zugelassene Antennen, Modifikationen oder Anbauten können den Sender beschädigen und gegen die FCC-Vorschriften verstoßen.

Normale Position
Halten Sie den Sender etwa 25 mm von Ihrem Gesicht entfernt und sprechen Sie mit normaler Stimme, wobei die Antenneauf und davon.

ISEDC-WARNUNG
Dieses Produkt erfüllt die geltenden technischen Spezifikationen von Industry Canada./Le present materiel est conforme auxSpezifikationen der kanadischen Industrie. Dieses Gerät entspricht den ISEDC-Lizenzen, ausgenommen RSS-Standards. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) das Gerät muss jegliche Störungen tolerieren, auch solche, die zu unerwünschtem Betrieb des Geräts führen können.

Das vorliegende Gerät entspricht den geltenden CNR-Lizenzen des ISEDC. AusbeutungEs ist autorisiert, die folgenden Bedingungen zu erfüllen:
(1) Das Gerät muss nicht zur Herstellung von Brouillage
verwendet werden, und (2) Der Benutzte des Geräts muss

das gesamte Brouillage annehmen
Radioelectrique subi, meme si le brouillage es anfällig für eine Beeinträchtigung der Funktion.

ISEDC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerätemodell wurde für den Betrieb am Körper getestet und erfüllt die FCC/ISED-Richtlinien zur HF-Exposition, wenn Bei Verwendung mit einem für dieses Produkt vorgesehenen Zubehör oder bei Verwendung mit einem Zubehör, das kein Metall enthält und bei dem der Mindestabstand der nach oben zeigenden Positionen 25 mm beträgt.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Für das Korps wurde dieses Bekleidungsmodell getestet und an die RF-Streitkräfte angepasst. Lignes leitete Verwandte bei der AusstellungSie werden mit einem Zubehörteil für dieses Produkt verwendet oder Sie werden mit der Luft verwendet. Ein Zubehörteil darf nicht aus Metall bestehen und der minimale Abstand zur Fläche beträgt nicht 25 mm. Alle Änderungen werden nicht ausdrücklich von der Partei genehmigt, die für die konforme Ausrüstung verantwortlich ist.